

## Zur Person

### Geburtstagsliste

vom 10. Mai bis 31. Mai 1982  
begehen ihren Geburtstag:

- 12. 5. **Johannes Wilde** (CDU), 46 J.
- 14. 5. **Ludwig W. Wördehoff** (SPD), 59 J.
- 14. 5. **Dr. Ottmar Pohl** (CDU), 49 J.
- 15. 5. **Dr. Manfred Sanden** (CDU), 42 J.
- 16. 5. **Karl Trabalski** (SPD), 59 J.
- 16. 5. **Georg Aigner** (SPD), 48 J.
- 17. 5. **Bernhard Spellerberg** (CDU), 51 J.
- 20. 5. **John van Nes Ziegler** (SPD), 61 J.
- 23. 5. **Helmut Brömmelhaus** (CDU), 55 J.
- 23. 5. **Klaus Evertz** (CDU), 38 J.
- 25. 5. **Ernst Kraft** (CDU), 58 J.
- 27. 5. **Peter-Olaf Hoffmann** (CDU), 35 J.
- 30. 5. **Bernhard Poulheim** (SPD), 50 J.
- 31. 5. **Gerhard Wendzinski** (SPD), 47 J.

★

**Vinzenz K. E. Grothgar** ist mit Wirkung zum 1. Mai vom Verwaltungsrat der Westdeutschen Landesbank (WestLB) zum stellvertretenden Vorstandsvorsitzenden der Bank bestellt worden. Grothgar gehört dem Vorstand seit 1976 an. Weiterer Stellvertreter von Vorstandschef **Friedel Neuber** ist wie bisher **Dr. Ludwig Trippen**.

★

**Maria Weber**, stellvertretende Vorsitzende des Deutschen Gewerkschaftsbundes (DGB), ist vom Bundespräsidenten mit dem Großen Bundesverdienstkreuz mit Stern für ihre Verdienste im politischen, gewerkschaftlichen und kirchlichen Bereich ausgezeichnet worden. Den Orden überreichte Ministerpräsident **Johannes Rau**.

★

**Wilhelm Friedrich Hanke**, Chefredakteur der in Bielefeld erscheinenden Tageszeitung „Neue Westfälische“, ist im Alter von 62 Jahren an den Folgen eines Herzanfalls gestorben. Von 1947 bis 1969 gehörte Hanke der Redaktion der früheren „Freie Presse“ an, die später mit der Bielefelder „Westfälische Zeitung“ zur „Neue Westfälische“ eine Fusion einging.

★

Der Aachener Luft- und Raumfahrtforscher **Professor Dr.-Ing. August Wilhelm Quick** ist im Alter von 77 Jahren gestorben. Der emeritierte ordentliche Professor der Technischen Hochschule Aachen war am Aufbau der deutschen Luft- und Raumfahrtforschung nach dem Zweiten Weltkrieg maßgeblich beteiligt. Ihm kommt das Verdienst zu, die zahlreichen selbstständigen Forschungs- und Versuchsanstalten auf dem Gebiet der Luftfahrt zur heutigen Deutschen Forschungs- und Versuchsanstalt für Luft- und Raumfahrt (DFVLR) zusammengeführt zu haben.

Die nächste Ausgabe von „Landtag intern“ erscheint wegen der sitzungsfreien Wochen vor Pfingsten wieder Anfang Juni.

Raum für Aufkleber (Postvertrieb)



Die Ehemaligen trafen sich mit den Amtierenden: Auf Einladung des SPD-Fraktionsvorsitzenden Karl Josef Denzer kamen im Landtag SPD-Abgeordnete früherer Legislaturperioden mit den Mitgliedern des heutigen Fraktionsvorstandes und des Kabinetts zu einem Erinnerungs- und Meinungsaustausch zusammen. Beim Wiedersehen vieler ehemaliger Fraktionskollegen – die ältesten Teilnehmer hatten dem ersten nach dem Krieg gewählten nordrhein-westfälischen Landtag angehört – wurden so manches politische Ereignis und viele Anekdoten wieder in Erinnerung gerufen. Unser Bild zeigt den SPD-Fraktionsvorsitzenden Karl Josef Denzer (Mitte) mit Else Zimmermann (links) und Friedrich Sack (rechts).

Foto: Tüsselmann

## kurz + knapp

**Nach Feststellungen** der Wasserwerke in der Bundesrepublik wird die Qualität des Grundwassers immer schlechter. Die Wasserwerke sehen die Gründe dafür in der intensiven Düngung in der Landwirtschaft und im Einsatz von chlorierten Wasserstoffen in vielen Gewerbebezügen. Dagegen haben Klagen über das Oberflächenwasser abgenommen, offenbar Folge der Wirkung neuer Abwasserreinigungsanlagen der Kommunen und der Industrie.

★

**In Stolberg** bei Aachen sind weitere Maßnahmen zur Minderung der Schwermetallbelastung der Menschen erforderlich. Arbeitsminister Professor Dr. Friedhelm Farthmann (SPD) kündigte an, daß er entschlossen sei, in einer Stolberger Bleihütte entsprechende Sanierungsmaßnahmen durchzusetzen. Der Minister erklärte, daß sich Kinder, ältere Menschen und

Schwangere aus den Hauptbelastungszonen kostenlosen gesundheitlichen Vorsorgeuntersuchungen unterziehen lassen können. Das Gesundheitsamt des Kreises Aachen werde in Kürze ein entsprechendes Angebot an die Bevölkerung herantragen.

## Das auch noch . . .

„Herr Minister, stehen Ihre gewichtigen Äußerungen ursächlich in einem Zusammenhang mit dem Artikel der Zeitschrift ‚Emma‘, in dem unser Landwirtschaftsminister Bäumer zum ‚Pascha des Monats‘ gekürt wurde?“

(Frage des CDU-Abgeordneten Heinrich Meuffels, als Wissenschaftsminister Schwier in der Fragestunde des Landtags zur Frauenforschung an der Universität Bielefeld Stellung nahm.)

„Herr Minister, ich bitte Sie, das nicht zu beantworten.“  
(Landtagspräsident John van Nes Ziegler an Schwier gewandt.)